

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nombre del Fabricante/Manufacturer Name/ Nome do Fabricante : PRAGMATICA GRUPO EUROPEO, S.L.
Dirección/Address/Endereço: Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
Codigo Postal , Ciudad/Postal Code ,City/Código Postal, Cidade: 46970 Alaquas VALENCIA
Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto/We declare under our responsibility that the product/
Declaramos sob nossa responsabilidade que o produto:
Descripción del Producto/Product description/Descrição do produto : Exprimidor Eléctrico/ Citrus Juicer/Juicer
Modelo/Model/Modelo: EX 1000
Marca/Brand/Marca: COMELEC
Es conforme con la legislación de la Unión Europea cumpliendo las directrices 2004/108/EU/
It complies with the European Union legislation in compliance with the 2004/108 / EU guidelines/
Está em conformidade com a legislação da União Europeia em conformidade com as orientações 2004/108 / UE
Se aplican los estandares/The standards apply/Os padrões se aplicam:
EN 55014-1: 2006+A1:+A2:
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:
EN 61000-3-3:2013
Nombre/Name/Nome: Pablo Gonzalez
Cargo/Position/Posição: Administrador
Fecha/Date/Data: 30 Julio 2021
Firma/Signature/Assinatura: 

Pragmatica Grupo Europeo, S.L.
Tapissers 10 Poligono Industrial Els Mollons
46970 Alaquas VALENCIA Tfno. 963 313 252

USUARIO/USER/USUÁRIO:

FECHA VENTA/DATE OF SALE/DATA DE VENDA:

FIRMA Y SELLO DEL VENDEDOR /SELLER'S SIGNATURE AND SEAL/ASSINATURA E SELO DO VENDEDOR

IMPORTANTE: Para hacer efectiva la garantía, el VENDEDOR debe llenar, firmar y timbrar este Certificado.
Para recibir atención bajo las condiciones expuestas en este certificado, sírvase presentar al Servicio Técnico Autorizado, este documento junto a la Factura de Compra.

IMPORTANT: To make the guarantee effective, the SELLER must complete, sign and stamp this Certificate.
To receive care under the conditions set forth in this certificate, please submit to the Authorized Technical Service, This document next to the Purchase Invoice.

IMPORTANTE: Para tornar a garantia efetiva, o VENDEDOR deve preencher, assinar e carimbar este Certificado.
Para receber atendimento sob as condições estabelecidas neste certificado, envie para o Serviço Técnico Autorizado, Este documento ao lado da fatura de compra.

Comelec

MANUAL DE INSTRUCCIONES EXPRIMIDOR ELÉCTRICO EX 1000



ADECUADO PARA USO FAMILIAR.
Este producto es solo para uso doméstico



CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Modelo : EX 1000
Voltaje: 220-240V ~
Frecuencia: 50 Hz
Potencia: 30 W
Protección Eléctrica: Clase II

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE PONER EN MARCHA.

NO MANIPULE ESTE EXPRIMIDOR INTERNAMENTE.

Los textos, fotos, colores figuras y datos corresponden al nivel actual técnico del momento en que se han impreso. Nos reservamos el derecho a modificaciones motivadas por el desarrollo permanente de la técnica en nuestros productos

1. MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES.

Al usar un aparato eléctrico, debe observar una precaución de seguridad mínima, como siguiente. Para proteger contra el riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base en agua u otro líquido. Es necesaria una supervisión cercana cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de niños. Desconecte del enchufe cuando no esté en uso, antes de colocarse o quitarse las piezas y antes de limpiar. Evite el contacto con las piezas en movimiento. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. No use en exteriores. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador. No permita que el cable en contacto con superficies calientes, incluida la estufa. **Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y personas con discapacidad física, sensorial o capacidades mentales o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión adecuada o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenda los peligros involucrados. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario. No debe ser realizado por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.** Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona similar calificada para evitar un peligro. No de este producto un uso distinto al para el que ha sido concebido. No utilizar en el exterior.

VISTA DE LAS PARTES

USO DEL EXPRIMIDOR DE NARANJA: Retire la cubierta. Conecte el cable a la toma eléctrica. Corte la fruta en mitades (limones, naranjas, limas, uvas, etc.) Coloque la mitad en el cono exprimidor rotatorio, haciendo una presión moderada pero firme que arranque del motor y empiece a exprimir el jugo. Ver Figura 2. Para mejores resultados, use alternativamente diferentes dedos de la mano. El motor se parará automáticamente cuando se ha extraído todo el jugo, o cuando detienen el cono exprimidor. Para servir: agarre el aparato por el asa, coloque el pulgar sobre la piña e incline el aparato hacia el pico decantador para servir el zumo. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar incendio, cortos circuitos o heridas. **CUIDADO Y LIMPIEZA:** Siempre desconecte la unidad antes de limpiarla o cuando no esté en uso. Enjuague el filtro / cono inmediatamente después de su uso. Utilice un cepillo de cerdas para quitar la pulpa fina que pueda restar. Utilice agua caliente y suave para lavar el conector, el filtro, el colector de jugo y el tarro o coloque en la "rejilla superior solamente" de un lavavajillas. Limpie la base con un paño húmedo. **IMPORTANTE:** Tiempos de funcionamiento: 10s encendido, 10s apagado y operar no más de 10 veces.

INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE.

Eliminación del electrodoméstico viejo, la Directiva Europea 2002/96 /CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados como basura municipal sin clasificar normal. Aparatos tienen que ser recogidos por separado con el fin de optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.



El símbolo "contenedor con ruedas" tachado en el producto le recuerda su obligación, que cuando se deshaga del aparato debe ser recogido por separado. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su viejo aparato.

DOCUMENTO DE GARANTIA / GUARANTEE DOCUMENT

Gracias por haber adquirido este producto COMELEC, este aparato ha sido chequeado en todos sus componentes minuciosamente, por lo que garantizamos el funcionamiento correcto, pero para que esto sea así necesitamos que USTED lea atentamente el libro de instrucciones, pues así contribuirá al mejor rendimiento de este artículo. P.G.E, S.L garantiza al comprador de este producto, una garantía total de DOS AÑOS, rigiéndose por las condiciones establecidas cuya regulación se encuentra en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, (art. 114 a 127). P.G.E, S.L se compromete a que las reparaciones sean totalmente gratuitas, mano de obra y recambios, incluidos. El Servicio de Asistencia Técnica resolverá cualquier reparación que eventualmente pudiera precisar este aparato. Revise atentamente el LIBRO DE INSTRUCCIONES que se incluye, sobre el uso, mantenimiento y conservación del aparato. Cualquier anomalía que pudiera producirse por la inobservancia de tales instrucciones no quedará amparada por la garantía. La fecha de venta del aparato, a efectos de plazo de garantía, será la que figure en la factura de compra. Operatividad de la garantía: Por lo que se refiere a todos aquellos defectos de conformidad detectados por el técnico, que se manifiesten en un plazo de seis meses desde la entrega del bien, se supone que ya existían en dicha fecha, la intervención será totalmente gratuita, (a menos que ésta hipótesis sea incompatible con la naturaleza o la índole del defecto de conformidad). Durante los siguientes dieciocho meses, deberá ser el usuario quién demuestre. Que la falta de conformidad ya venía en el momento de la entrega.

Thank you for purchasing this COMELEC product, this device has been checked in all its components meticulously, so we guarantee the correct operation, but for this to be the case we need that YOU read the instruction book carefully, as this will contribute to the best performance of this article. P.G.E, S.L guarantees to the buyer of this product, a total guarantee of TWO YEARS, governed by the established conditions whose regulation is found in Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 December, November, which approves the revised text of the General Law for the Defense of Consumers and Users, (articles 114 to 127). P.G.E, S.L is committed to repairs are completely free, labor and spare parts, including. The Technical Assistance Service will resolve any repairs that may be required by this apparatus. Carefully review the INSTRUCTION BOOK included, on the use, maintenance and conservation of the device. Any anomaly that could occur due to the non-observance of such instructions will not be protected for the guarantee. The date of sale of the device, for the purposes of warranty period, will be that which appears on the purchase invoice. Guarantee operation: As regards all those compliance defects detected by the technical assistance, which are manifested within six months of the delivery of the goods, it is assumed that they already existed on that date, the intervention will be completely free, (unless this hypothesis is incompatible with the nature or nature of the conformity defect). During the following eighteen months, it must be the user who demonstrates. That the lack of conformity It was coming at the time of delivery.

Obrigado por adquirir este produto COMELEC este dispositivo foi verificado em todos os seus componentes meticulosamente, por isso garantimos o funcionamento correto, mas para isso é necessário. VOCÊ leu cuidadosamente o manual de instruções, pois isso contribuirá para o melhor desempenho deste artigo. P.G.E, S.L garante ao comprador deste produto, uma garantia total de DOIS ANOS, regida pelo condições estabelecidas cuja regulamentação se encontra no Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Novembro, que aprova o texto revisado da Lei Geral de Defesa do Consumidor e Usuários, (artigos 114 a 127) P.G.E, S.L está empenhada em reparos são completamente livres, mão de obra e peças de reposição, inclusive. O Serviço de Assistência Técnica resolverá todos os reparos que este dispositivo possa exigir. Reveja cuidadosamente o LIVRO DE INSTRUÇÕES incluído, sobre a utilização, manutenção e conservação do dispositivo. Qualquer anomalia que possa ocorrer devido à não observância de tais instruções não será coberta a garantia. A data de venda do dispositivo, para fins do período de garantia, será aquela que aparece na fatura de compra. Operação de garantia: Em relação a todos os defeitos de conformidade detectados pelo assistência técnica, que se manifestam no prazo de seis meses a contar da entrega das mercadorias, presume-se que já existiam em dita data, a intervenção será totalmente gratuita (a menos que essa hipótese seja incompatível com o natureza ou natureza do defeito de conformidade). Durante os dezoito meses seguintes, deve ser o usuário que demonstra. Que a falta de conformidade já chegou no momento da entrega.

FABRICADO CHINA PARA COMELEC / MANUFACTURED CHINA FOR COMELEC

1. MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES: LEIA AS INSTRUÇÕES.

Ao usar um aparelho elétrico, você deve observar as precauções mínimas de segurança, conforme segue. Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não coloque a base na água ou outro líquido. É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado por crianças ou perto de crianças. Desconecte da tomada quando não estiver em uso, antes de colocar ou retirar as peças e antes de limpar. Evite o contato com peças móveis. O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos. Não use ao ar livre. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão. Não permita que o cabo entre em contato quente superfícies, incluindo fogão. **Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão adequada ou instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário. Não deve ser realizada por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sob supervisão, fora do alcance das crianças.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa similar qualificada para evitar perigos. Não use este produto para outro fim diferente daquele para o qual foi projetado. Não use ao ar livre.

VISTA DAS PEÇAS.

USANDO O JUICER DE LARANJA: Remova a tampa, conecte o cabo ao tomada elétrica. Corte a fruta ao meio (limões, laranjas, limas, uvas, etc.). Coloque a metade no cone do espremedor giratório, aplicando pressão moderada mas firme para ligar o motor e começar a espremer o suco. Veja a Figura 2. Para obter melhores resultados, use alternadamente diferentes dedos da mão. O motor irá parar automaticamente quando todo o suco for extraído, ou quando o cone espremedor. Para servir: segure o aparelho pela pega, coloque o polegar no abacaxi e incline o aparelho em direção à saída do decantador para servir o suco. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar incêndio, curto circuitos ou feridas

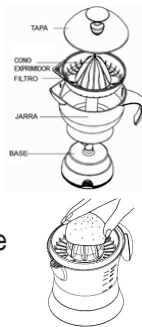


Figura A

CUIDADOS E LIMPEZA: Sempre desligue a unidade antes de limpá-la ou quando não estiver em uso. Enxágue o filtro/cone imediatamente após o uso com uma escova de cerdas para remover qualquer polpa fina restante. Use água morna e suave para lavar o conector, filtro, bandeja de suco e jarro ou colo que no "rack superior apenas" de uma máquina de lavar louça. Limpe a base com um pano úmido.

IMPORTANTE: Tempos de operação: 10s ligado, 10s desligado e operar no máximo 10 vezes.

INFORMAÇÕES SOBRE RECICLAGEM.

A eliminação do aparelho antigo, a Diretiva Europeia 2002/96 / CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), estabelece que os aparelhos velhos não podem ser eliminados como lixo municipal normal não separado. Os dispositivos devem ser coletados separadamente para otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que contêm e reduzir o impacto na saúde humana e no meio ambiente.



O símbolo riscado "caixote do lixo com rodas" no produto lembra-o da sua obrigação, que ao eliminar o aparelho deve ser recolhido separadamente. Os consumidores devem entrar em descarte adequado de seus aparelhos antigos.

Comelec

INSTRUCTION MANUAL CITRUS JUICER EX 1000



SUITABLE FOR FAMILY USE.
This product is for home use only.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model :	EX 1000
The rated power:	220-240 ~
Frequency :	50 Hz
Power :	30 W
Protection class :	II

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY OF THIS MANUAL BEFORE STARTING.
DO NOT HANDLE THIS CITRUS JUICER INTERNALLY.**

The texts, photos, colors, figures and data correspond to the current technical level from the moment they have been printed. We reserve the right to modifications motivated by the permanent development of the technique in our products

IMPORTANT SAFETY MEASURES: READ THE INSTRUCTIONS.

When using an electrical appliance, you must observe a minimum safety precaution, as follows. To protect against risk of electric shock, do not place base in water or other liquid. Close supervision is necessary when any appliance is used by children or near children. Unplug from plug when not in use, before placing or take off the parts and before cleaning. Avoid contact with moving parts. Use of accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury. Do not use outdoors. Do not allow cord to hang over edge of table or counter. No Allow cord to contact hot surfaces, including stove. **This appliance can be used by children 8 years of age or older and people with physical, sensory or mental disabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given adequate supervision or instructions on how to use the appliance safely and understand the dangers involved. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be carried out by the user. Not to be carried out by children unless they are over 8 years of age and under supervision. Keep the appliance and its ac out of the reach of children.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to avoid a hazard. Do not use this product for other than that for which it was designed. Do not use outdoors.

VIEW OF THE PARTS

USING THE ORANGE JUICER: Remove the cover, connect the cable to the electrical outlet. Cut the fruit into halves (lemons, oranges, limes, grapes, etc.) Place half in the rotary squeezer cone, applying moderate pressure but firm to start the engine and begin to squeeze the juice. See Figure 2. For best results, alternately use different fingers of the hand. The motor will stop automatically when all the juice has been extracted, or when the squeezer cone To serve: hold the appliance by the handle, place the thumb on the pineapple and tilt the appliance towards the decanter spout to serve the juice. The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause fire, short circuits or wounds.

CARE AND CLEANING: Always unplug the unit before clean it or when not in use. Rinse the filter / cone immediately after use a bristle brush to remove any remaining fine pulp. Use warm, mild water to wash the connector, filter, juice pan and jar or place in the "top rack only" of a dishwasher. wipe the base with a damp cloth. **IMPORTANT:** Operating times: 10s on, 10s off and operate no more than 10 times.

INFORMATION ON RECYCLING.

Disposal of the old appliance, the European Directive 2002/96 / CE on waste electrical and electronic equipment (WEEE), establishes that old appliances cannot be thrown away as normal unsorted municipal waste. Devices have to be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed-out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation that when you dispose of the appliance it must be collected separately. Consumers should contact their local authority or retailer for information on the proper disposal of their old appliance.

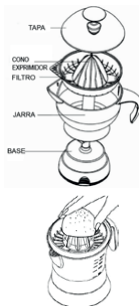


Figure A

Comelec

MANUAL DE INSTRUÇÕES JUICER ELÉTRICO EX 1000



ADEQUADO PARA USO DA FAMÍLIA.
Este produto é apenas para uso doméstico

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Model :	EX 1000
Tensão :	220-240 V ~
Frequência :	50 Hz
Potência elétrica:	30 W
Proteção elétrica class:	II

POR FAVOR LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE POR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO.

NUNCA MANIPULE INTERNAMENTE.

Os textos, fotos, cores, figuras e dados deste manual correspondem ao nível técnico no momento da sua impressão. Reservámo-nos o direito de introduzir modificações, motivadas pelo desenvolvimento técnico dos nossos produtos .